

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS GRIFFON - SELF REFIT 2012	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-120248/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-120248	Date 2012-09-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-018-23147	
File No. - N° de dossier 018md.F2599-120248	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vandal, Paul	Buyer Id - Id de l'acheteur 018md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0645 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

BIDDERS QUESTIONS AND ANSWERS CCGS GRIFFON ALONGSIDE REFIT 2012

QUESTION 1

On page 15 of 66 at 2.7 Potable Water. Can the contractor supply water from a portable water truck? And pump it into the ships tanks where city water is not available at dock 12 on the Welland Canal

ANSWER 1

The Contractor can supply Potable water to CCGS Griffon using a portable water truck due to unavailability city water at dock 12 on Welland Canal. The Contractor shall adhere to the specification of supply quality, quantity and certification as per Mani Spec Sec 2.7.

QUESTION 2

Can the contractor use the ships lines and cables? I would believe no contractor would have mooring lines of this size. If the contractor needs to supply what are the sizes and lengths of the lines and cables?

ANSWER 2

CCGS Griffon will supply its own mooring lines and crew to help tie up ship at the Contractors facility.